- **EN** Foil Transfer Starter Kit
- FR Kit de démarrage pour transfert de feuille métallisée
- ES Kit de inicio para transferencias en papel de aluminio

About the Foil Transfer Starter Kit

You can create high-quality drawings by using the

pressing tool to apply foil with your cutting machine.

Important and Safety Instructions

This product contains many small parts. This product

is not intended for use by children of any age. Keep

product out of the reach of children or else choking or

• Do not put the foil transfer sheet or glue pen in your

• Do not insert any object other than the glue pen or

an extremely rough surface or a coated surface.

When applying foil, only use paper with a thickness of

• If the adhesive strength of the dust removal sheet has

decreased, lightly wipe the sheet with a wet wipe, to

• If the excess foil can no longer be attached to the dust

removal sheet, replace the sheet with a new one.

If the protective sheet becomes dirty or damaged,

replace it with a new one, otherwise foil may not be

• Do not store the glue pen, foil transfer sheet or dust

• Do not fold or bend the protective sheet.

remove any dust or dirt. After wiping the sheet, be sure

• Use paper with a smooth surface. Foil cannot be applied

to material that is very absorbent, such as fabric, or has

Warning

**PT** Kit Inicial de Transferência de Papel Metalizado

CHOKING HAZARD.

other injury may result.

Precautions

0.5 mm or less

to allow it to dry.

correctly applied.

**A**Caution

mouth as choking or injury may result.

pressing tool into the glue pen holder.

EN



Après l'achat de ce kit, vérifiez-en le contenu.

Feuilles de transfert métallisées 3,9" x 7,8"

E Feuille protectrice 8,6" x 12" (220 mm x 305 mm) \*1

(50 mm x 75 mm) (avec feuille de protection) \*1

Feuille d'élimination de poussière 1,9" x 2,9"

G Carte d'activation pour accéder à 50 motifs pour

\*1 Ces accessoires sont des produits consommables. Après les

avoir tous utilisés, achetez CAFTGP1 (stylo à colle pour kit de

démarrage pour transfert de feuille métallisée), CAFTSGLD1 (feuille de transfert métallisée - or) ou CAFTSSIL1 (feuille de

transfert métallisée - argent). Pour remplacer la feuille d'élimination

provenant de l'application Web CanvasWorkspace

motifs pour feuille métallisée qui peuvent être utilisés

O Activation des motifs pour feuille métallisée

1. Connectez-vous à CanvasWorkspace à partir d'un

2. Cliquez sur 👗 en haut à droite de la page Web. (I)

4. Entrez le code d'activation indiqué sur la carte fournie,

· Les lettres majuscules « I » et « O » ne sont pas utilisées

5. L'écran de confirmation de l'activation s'affiche. Vérifiez l'absence de

6. Cliquez sur <OK> pour terminer l'activation.(M)

· Le code d'activation est valide uniquement pour un seul nom d'utilisateur pour

CanvasWorkspace. Vous ne pouvez pas réutiliser le même code d'activation.

problème au niveau du contenu, puis cliquez sur le bouton <Activer>.(L)

Feuille métallisée sur la machine

téléchargée depuis le Brother Solutions Center (Centre

Mettez le logiciel de la machine à jour à sa dernière

version. La dernière version du logiciel peut être

de solutions Brother) (http://s.brother/cuoaa/).

1. Touchez 👔 à côté de « Fonctions Premium » sur

kit » sous « Réglage Feuille métallisée ». (P)

2. Sélectionnez « ON » (activé) à côté de « Activation du

· Les nouveaux utilisateurs doivent créer un compte

3. Cliquez sur < Activation des fonctions Premium>. (J)

puis cliquez sur le bouton <Activer>. (K)

ordinateur. (http://CanvasWorkspace.Brother.com)

de poussière, achetez CASTPS1 (supports pour tampons). Pour remplacer la feuille protectrice, achetez CAEBSTS1 (feuille de

modèle d'embossage). Pour vous procurer des accessoires en

option, contactez le revendeur qui vous a vendu ce kit.

Modification d'un motif de feuille métallisée

CanvasWorkspace offre une grande variété de

(100 mm x 200 mm) (or et argent) \*1

Nom

Accessoires

A Porte-stylo à colle

feuille métallisée

immédiatement.

CanvasWorkspace gratuit.

dans le code d'activation.

l'écran des réglages. (O)

H Insertion

B Outil presseur

C Stylo à colle \*1

D

F

### Accessories

After purchasing this kit, check the contents.

	Name
Α	Glue pen holder
В	Pressing tool
С	Glue pen *1
Р	Foil transfer sheets 3.9" x 7.8" (100 mm x 200 mm)
U	(gold and silver) *1
Е	Protective sheet 8.6" x 12" (220 mm x 305 mm) *1
E	Dust removal sheet 1.9" x 2.9" (50 mm x 75 mm)
Г	(with storage sheet) *1
G	Activation card for access to 50 foiling patterns
Н	Insertion

\*1 These accessories are consumables. After you have used them all, purchase CAFTGP1 (glue pen for foil transfer starter kit), CAFTSGLD1 (foil transfer sheet gold) or CAFTSSIL1 (foil transfer sheet silver). To replace the dust removal sheet, purchase CASTPS1 (stamp sheets). To replace the protective sheet, purchase CAEBSTS1 (embossing template sheet). To purchase options, contact the retailer where this kit was purchased.

### Editing a foiling pattern from the CanvasWorkspace Web application

CanvasWorkspace has a large variety of foiling patterns that can be used immediately

### **OActivating the Foiling Patterns**

- 1. From a computer, log in to CanvasWorkspace. (http://CanvasWorkspace.Brother.com) New users should create a free CanvasWorkspace account
- 2. Click 1 in the upper-right corner of the Web page. (I)
- 3. Click < Premium Function Activation>. (J)
- 4. Type in the activation code on the included activation code card, and then click <Activate>. (K)
- The uppercase letters "I" and "O" are not used in the activation code • The activation code is valid for only one login ID for
- CanvasWorkspace. The same activation code cannot be used again
- 5. The confirmation screen for the activation appears. Confirm the contents have no problem, and then click <Activate>.(L)
- 6. Click <OK> to complete the activation. (M)
- → A pattern category for foiling is added to CanvasWorkspace. For details on using the patterns, refer to the "Help" by clicking (?). (N)

### ○How to activate the Foiling function on the machine

- Update the software for the machine to its latest version. The latest version of the software can be downloaded from Brother Solutions Center (http://s.brother/cuoaa/).
- 1. Touch 👔 beside "Premium functions" in the settings screen. (O)
- 2. Select "ON" beside "Kit Activation" under "Foil Setting". (P)

### **FR**

### A propos du kit de démarrage pour transfert de feuille métallisée

à l'outil presseur qui vous permet d'appliquer une feuille métallisée avec votre machine de découpe.

### Instructions de sécurité importantes

## Avertissement

### **RISQUE DE SUFFOCATION.**

Ce produit contient de nombreuses pièces de petite taille. Il ne doit pas être utilisé par des enfants, quel que soit leur âge. Gardez-le hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque de suffocation ou de blessure.

# Attention

• Ne mettez pas la feuille de transfert métallisée ni le stylo à colle dans votre bouche sous peine de vous blesser ou de suffoquer.

### Précautions

- N'insérez aucun objet autre que le stylo à colle ou l'outil
- Utilisez du papier dont la surface est lisse. Il est impossible d'appliquer une feuille métallisée à un matériau très absorbant, comme du tissu, ou dont la surface est extrêmement rugueuse ou enduite.
- Lorsque vous appliquez une feuille métallisée, utilisez uniquement du papier dont l'épaisseur est de 0,5 mm maximum
- est réduite, frottez-la légèrement avec une lingette humide pour enlever la poussière ou les saletés éventuelles. Après avoir essuyé la feuille, veillez à bien la laisser sécher.
- métallisée à la feuille d'élimination de poussière, remplacez la feuille par une neuve.
- remplacez-la par une neuve, sinon la feuille métallisée risque de ne pas être appliquée correctement.
- métallisée ou la feuille d'élimination de poussière dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à des températures élevées ou à un taux d'humidité élevé. Veillez également à reboucher le stylo à colle après l'avoir utilisé.
- 5 °C et 35 °C (41 °F et 95 °F).
- peut pas être utilisé
- la machine de découpe, reportez-vous au manuel
- Les écrans en anglais sont utilisés pour les explications

## Sobre o Kit Inicial de

Você pode criar desenhos de alta qualidade usando a ferramenta de pressão para aplicar o papel metalizado com a sua máquina de cortar.

Instruções de Segurança Importantes **Aviso** 

### Acessórios

Depois de comprar esse kit, verifique o conteúdo.

Nome				
Α	Suporte para caneta de cola			
В	Ferramenta de pressão			
С	Caneta de cola *1			
D	Papéis de transferência metalizados 3,9" x 7,8"			
	(100 mm x 200 mm) (dourados e prateados) *1			
Е	Folha de proteção 8,6" x 12" (220 mm x 305 mm) *1			
F	Folha para remoção de poeira 1,9" x 2,9"			
	(50 mm x 75 mm) (com folha de armazenamento) *1			

í.

00000

# Κ Premium Function Activation

# L

### herramienta de presión para aplicar papel de aluminio con su máquina para cortar. Instrucciones importantes y de seguridad

ES

# **Aviso**

Acerca del kit de inicio para

### Accesorios

Después de comprar este kit compruebe el contenido.

	L	Después de comprar este kit, compruebe el conter
		Nombre
	Α	Soporte del lápiz de cola
	В	Herramienta de presión
	С	Lápiz de cola *1
	D	Hojas de transferencia de papel de aluminio de
		3,9" x 7,8" (100 mm x 200 mm) (doradas y plateada
	Е	Hoja protectora de 8,6" x 12" (220 mm x 305 mm
		Hoja para limpiar el polyo de 1.9" x 2.9"

- oja para limpiar el polvo de 1,9" x 2,9
- F (50 mm x 75 mm) (con hoia de almace

# Vous pouvez créer des dessins de haute qualité grâce

- presseur dans le porte-stylo à colle.

- Si l'adhérence de la feuille d'élimination de poussière
- S'il n'est plus possible de fixer l'excédent de feuille
- Ne pliez pas la feuille protectrice.
- → Une catégorie de motifs pour feuille métallisée est ajoutée à • Si la feuille protectrice est sale ou endommagée, CanvasWorkspace. Pour plus de détails sur la façon d'utiliser les motifs, reportez-vous à la section « Aide » en cliquant sur (?). (N) Ocomment activer la fonction
- Ne rangez pas le stylo à colle, la feuille de transfert
- Utilisez-la à une température ambiante comprise entre
- Le support de coupe 12" x 24" (305 mm x 610 mm) ne
- Pour des instructions détaillées sur l'utilisation de
- d'instructions fourni avec cette dernière.
- Le contenu de ce document est sujet à modification sans préavis.
- de base

PT

Transferência de Papel Metalizado

without notice. English screens are used for basic explanations.

- - removal sheet in a location exposed to direct sunlight, high temperatures or high humidity. In addition, be sure to place the cap on the glue pen after using it. • Use in an environment between 5 °C and 35 °C

Đ

- (41 °F and 95 °F). • The 12" x 24" (305 mm x 610 mm) cutting mat cannot be used
- For detailed instructions on using the cutting machine,
- refer to the Operation Manual supplied with it. • The contents of this document are subject to change



Μ

Activated!

Kit Activation

### **RIESGO DE ASFIXIA.**

Este producto contiene muchas piezas de pequeño tamaño. No es recomendable que los niños utilicen este producto. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños para evitar riesgos de asfixia u otro tipo de daños personales.

transferencias en papel de aluminio

Puede crear dibujos de alta calidad utilizando la

## A Precaución

• Procure que la hoja de transferencia de papel de aluminio o el lápiz de cola no entren en contacto con su boca, ya que podría asfixiarse o sufrir daños personales

### Precauciones

- No introduzca ningún objeto que no sea el lápiz de cola o la herramienta de presión en el soporte del lápiz de cola.
- Utilice papel con una superficie lisa. El papel de aluminio no puede aplicarse a materiales muy absorbentes, como por ejemplo telas, o que tengan una superficie extremadamente rugosa o a la que se haya aplicado un revestimiento. Cuando aplique papel de aluminio, utilice solamente
- papel con un grosor máximo de 0,5 mm. • Si se observa una reducción en la fuerza adhesiva de
- la hoja para limpiar el polvo, límpiela suavemente con un paño húmedo para quitar cualquier rastro de polvo o suciedad. Una vez limpia la hoja, déjela secar.
- Si el papel de aluminio sobrante no puede unirse a la hoja para limpiar el polvo, sustituya la hoja por una nueva. • No doble ni pliegue la hoja protectora.
- Sustituya la hoja protectora por una nueva si se ensucia o resulta dañada, ya que de lo contrario es posible que no pueda aplicarse correctamente el papel de aluminio.
- No guarde el lápiz de cola, la hoja de transferencia de papel de aluminio o la hoja para limpiar el polvo en un lugar expuesto a la luz solar directa, a altas temperaturas o a humedad elevada. Además, recuerde colocar siempre el tapón en el lápiz de cola después de usarlo.
- Utilícelo en un entorno entre 5 °C y 35 °C (41 °F y 95 °F).
- No puede utilizarse el tapete de corte de 12" x 24" (305 mm x 610 mm).
- Si desea más información acerca de cómo utilizar la máquina para cortar, consulte el Manual de instrucciones incluido.
- El contenido de este documento puede sufrir cambios sin previo aviso
- Para las explicaciones básicas se utilizan pantallas en inglés

G	Tarjeta de activación para acceder a 50 patrones de laminado

ł	Inserción

\*1 Estos accesorios son consumibles. Una vez agotados, deberá adquirir las referencias CAFTGP1 (lápiz cola para kit de inicio de transferencias en papel aluminio), CAFTSGLD1 (hoja de transferencia de papel de aluminio dorada) o CAFTSSIL1 (hoja de transferencia de papel de aluminio plateada). Si debe sustituir la hoja para limpiar el polvo, adquiera la referencia CASTPS1 (hojas de sellos). Si debe sustituir la hoja protectora, adquiera la referencia CAEBSTS1 (hoja de plantilla para grabado en relieve). Para adquirir opciones, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este kit.

### Editar un patrón de laminado desde la aplicación Web CanvasWorkspace

CanvasWorkspace dispone de una gran variedad de patrones de laminado listos para utilizar.

### • Activar los patrones de laminado

- 1. Desde un ordenador, inicie sesión en CanvasWorkspace. (http://CanvasWorkspace.Brother.com)
- · Los nuevos usuarios deben crear una cuenta gratuita de CanvasWorkspace.
- 2. Haga clic en 👗, en la esquina superior derecha de la página web. (I)
- 3. Haga clic en <Activación de las Funciones Premium>. (J)
- 4. Escriba el código de activación en la tarjeta incluida, y haga clic en <Activar>. (K)
  - · Las letras mayúsculas "I" y "O" no se utilizan en el código de activación
  - · El código de activación es válido sólo para una ID de usuario para CanvasWorkspace. No puede volver a utilizarse el mismo código de activación
- 5. Aparece la pantalla de confirmación para la activación. Confirme que está de acuerdo con el contenido y haga clic en <Activar>. (L)
- 6. Haga clic en <OK> para completar la activación. (M)
- → Se ha añadido una categoría de patrón para laminado en CanvasWorkspace. Si desea más información acerca del uso de los patrones, consulte la "Ayuda" haciendo clic en 🚱. (N)

### ○Cómo activar la función de laminado de la máquina

Actualice el software de la máquina a su última versión. La última versión del software puede descargarse desde Brother Solutions Center (http://s.brother/cuoaa/).

- 1. Toque 👔 junto a "Funciones Premium" en la pantalla de ajustes. (O) 2. Seleccione "ON" junto a "Activación del kit" debajo de
  - "Ajuste del papel de aluminio". (P)

### PERIGO DE SUFOCAMENTO

Este produto contém diversas peças pequenas. Este produto não deve ser usado por crianças de qualquer idade. Mantenha os produtos fora do alcance das crianças; caso contrário, podem ocorrer lesões ou sufocamento.

# **Cuidado**

• Não coloque o papel de transferência metalizado ou a caneta de cola em sua boca, pois podem ocorrer lesões ou sufocamento.

### Precauções

- Não insira nenhum objeto que não seja a caneta de cola ou a ferramenta de pressão no suporte para caneta de cola
- Use papel com uma superfície lisa. O papel metalizado não pode ser aplicado em materiais muito absorventes, tais como tecidos, ou que tenham uma superfície muito áspera ou revestida.
- Ao aplicar o papel metalizado, use apenas papel de espessura 0.5 mm ou inferior.
- Se a aderência da folha para remoção de poeira estiver enfraquecida, limpe-a levemente com um tecido umedecido para remover poeira e/ou sujeira. Depois de limpar a folha, espere até que ela seque.
- Se o papel metalizado excedente não se aderir à folha para remoção de poeira, substitua-a por uma nova folha.
- Não dobre ou curve a folha de proteção.
- Se a folha de proteção ficar suja ou danificada substitua-a por uma nova, caso contrário, o papel metalizado pode não ser aplicado corretamente.
- Não armazene a caneta de cola, o papel de transferência metalizado ou a folha para remoção de poeira em um local exposto à luz solar direta, altas temperaturas ou altas umidades. Além disso, certifiquese de colocar a tampa na caneta de cola após usá-la
- Use em ambientes entre 5 °C e 35 °C (41 °F e 95 °F).
- A esteira de corte de 12" x 24" (305 mm x 610 mm) não pode ser usada.
- Para obter instruções detalhadas sobre como usar a máquina de cortar, consulte o Manual de Operações que acompanha o produto.
- O conteúdo deste documento está sujeito a alterações sem aviso prévio.
- Telas em inglês são usadas para explicações básicas.

### Cartão de ativação para acessar 50 padrões de G laminação H Folheto

\*1 Estes acessórios são consumíveis. Após usar todos estes itens compre a CAFTGP1 (caneta de cola para kit Inicial de transferência de papel metalizado), CAFTSGLD1 (papel de transferência metalizado dourado) ou CAFTSSIL1 (papel de transferência metalizado prateado). Para substituir a folha para remoção de poeira, compre o CASTPS1 (folhas de carimbo). Para substituir a folha de proteção, compre a CAEBSTS1 (folhas de gabarito para gravação em relevo). Para obter mais opções de compra, entre em contato com o revendedor onde este kit foi comprado

### Edição de padrão de laminação no aplicativo CanvasWorkspace Web

O CanvasWorkspace tem uma grande variedade de padrões de laminação que podem ser usados imediatamente.

### ○Ativação dos padrões de laminação

- 1. Em um computador, faça login no CanvasWorkspace. (http://CanvasWorkspace.Brother.com)
- · Os novos usuários devem criar uma conta gratuita no CanvasWorkspace
- 2. Clique em 👗 no canto superior direito da página da Web. (I)
- 3. Clique em <Ativação de função premium>. (J)
- 4. Digite o código de ativação do cartão incluso e clique no botão <Ativar>. (K)
- As letras maiúsculas "l" e "O" não são usadas no código de ativação
- O código de ativação é válido apenas para um ID de login no CanvasWorkspace. O mesmo código de ativação não pode ser usado de novo.
- 5. A tela de confirmação de ativação é exibida. Confirme se o conteúdo não apresenta problemas e depois clique em <Ativar>. (L)
- 6. Clique em <OK> para concluir a ativação. (M)
- $\rightarrow$  É adicionada uma categoria de padrão para laminação ao CanvasWorkspace. Para obter detalhes sobre como usar os padrões, consulte a "Ajuda", clicando em 💡. (N)

### ○Como ativar a função Laminação na máguina

- Atualize o software da máquina com a versão mais recente. Faça o download da versão do software mais recente no Brother Solutions Center (http://s.brother/cuoaa/).
- 1. Toque em 🚻, ao lado de "Funções premium", na tela de configurações. (O)
- 2. Selecione "ON" ao lado de "Ativação do kit" em "Configuração de ornamento". (P)

Ρ Yi Emboss Setting OFF Kit Activation ON Foil Setting Υi

OFF OK

¥/\*

•



## EN

- Attach the material (to which the foil is to be applied) to the low tack adhesive mat, and then load the mat. . If a highly adhesive mat is used, the material may be damaged when
  - it is peeled off. Attach the material so it does not extend from the attaching area of the cutting mat.
- Recall the foiling pattern in the cutting machine. To specify the fill settings, touch 📓 in the pattern editing screen. Good foiling results may be difficult to achieve with extremely small or
- complicated patterns. Click 📄 to scan the material. Position the pattern so it does not extend from the material and the foil.
- Make sure that the pattern is smaller than the foil (3.9" x 7.8" (100 mm x 200 mm)). • Foiling patterns can also be downloaded from CanvasWorkspace
- (http://CanvasWorkspace.Brother.com).
- Touch Touch, and then select "Foil".
- Touch 🛍 in the Glue/Foil selection screen, touch 🛍 beside 'Fill Pattern", and then select the glue pattern. If you decided not to fill the pattern in step 🗾, continue with step 🗾. • We recommend fill pattern "001"
  - We recommend the default settings for the fill line spacing. When applying glue only to lines, adjust the setting for "Additional Line" to increase the thickness of the glue lines. We recommend the default settings for the additional line pitch. For details on specifying the settings, refer to "Using Drawing Functions to Fill Patterns/Make Outlines Thicker in "Added Features of Version 2.2" or "Added Features of Version 1.8" included with your machine or on the Brother Solutions Center
- Check the amount of glue remaining in the pen. Before using the glue pen, make sure that the resin ball is removed from the tip of the glue pen.
- Select "Glue", and then set "Scale on Glue Pen" to the number matching the amount of remaining glue determined in step 🗾
- Press the metal tab on the glue pen holder, and then insert the glue pen with its cap removed. Release the tab after the glue pen snaps into place so that the pen is secured. If you do not hear a click sound, the pen is not in the holder properly. Gently lift the pen up and down in the holder to ensure it is secure.
  - · Before inserting the glue pen, make sure that the pressing tool is not attached to the glue pen holder. • Be careful not to lose the removed pressing tool.
  - · Perform trial drawing by hand to check that the glue pen dispenses the appropriate amount of glue. If the glue at the tip has dried, it will dissolve during trial drawing. Immediately begin applying glue.
- Press the "Start/Stop" button to start applying glue.

ES

- Glue Pressure setting: 0
  If the "Scale on Glue Pen" setting value is large, the pen may move slowly and produce an unusual, loud operating sound. • While glue is being applied, do not pause the operation or change any
- settings, such as the amount of glue remaining in the pen. Otherwise, thicker lines may be produced. The paper may tear if the gluing pressure is too strong. Before using
- thin paper, decrease the pressure. After the glue has been applied, feed the mat out of the
- machine, and then allow the glue to dry.

- Correct foiling results cannot be achieved if the glue is not dry.
- The approximate drving time is described in the above table. It may take longer if the amount of the glue is large or the humidity is high. · Do not turn off the machine or move the pattern in the LCD.
- Otherwise, the foiling position may become misaligned. • Do not touch the glue surface. Otherwise, its adhesive strength will
- decrease, and the foil may not adhere. • If no glue is applied, touch  $\gamma_i$ , and then adjust the setting for "Glue
- Pressure". · The appropriate gluing pressure differs depending on the material · After applying glue, remove the pen from the holder, and then attach
- the cap to the pen. 10 Select "Foil", and then follow the on-screen instructions to place the foil on top of the pattern where the glue has been applied. Place the protective sheet on the mat, and then secure it in place with commercially available tape, etc. · Gently place the foil over the glue area with its colored/shinier side facing up.
  - · Carefully position the foil so there are no wrinkles. The foil may tear if you try to press out the wrinkles after positioning the foil. Be sure to use the protective sheet to prevent damage to the foil.
  - Before positioning the protective sheet, make sure there is no dust between it and the foil. If the protective sheet is not firmly attached when the mat is fed in, the
- machine may be damaged. Be sure to secure the protective sheet to the mat with commercially available tape, etc. · Attach the protective sheet so it does not extend from the attaching
- area of the cutting mat.
- 11 Remove the glue pen holder from the carriage, and then remove the glue pen. Attach the pressing tool to the tip of the glue pen holder, and then insert the holder into the carriage.
- Insert the mat in the same direction as when glue was being applied, and then press the "Start/Stop" button to apply the foil.
- Feed out the mat, and then peel off the protective sheet and
- then carefully peel off the material from the mat. While peeling off the foil transfer sheet, check that the foil adheres.
- If the foil does not fully adhere, instead of fully peeling off the foil transfer sheet, return it to its previous position, cover it again with the protective sheet, and then rub over the top of the sheet with a hard object
- Place the material on a level surface, and then slowly peel off the foil transfer sheet horizontally to the material
- Repeatedly dab the top of the foil with the dust removal sheet to remove any excess foil.
- · Do not rub the foil with the dust removal sheet, otherwise the foil may become damaged. · For storage, attach the dust removal sheet to its storage sheet in
- order to prevent it from being lost.

### Troubleshooting

- If too much or too little glue was applied, touch 11 in the Glue/Foil selection screen, change the setting for "Glue Amount Adjustment" If the line is too thick, decrease the setting for "Glue Amount
  - Adjustment". If the line is too faint, increase the setting.
- If the glue tracks are conspicuous or the glue lines are too thick, reduce
- the setting for "Glue Pressure". If the foil does not adhere at all, the foil transfer sheet may have been positioned upside down.
- If the foil does not adhere, touch 🛍 in the Glue/Foil selection screen, and then adjust the setting for "Foil Pressure"

## **FR**

- 1 Fixez le matériau (auquel la feuille métallisée doit être appliquée) sur le support adhésif à faible adhérence, puis chargez le support · Si vous utilisez un support à forte adhérence, le matériau risque de s'endommager lorsque vous le décollerez.
  - · Fixez le matériau de sorte qu'il ne se prolonge pas au-delà de la zone de fixation du support de coupe
- 2 Appelez le motif de feuille métallisée dans la machine de découpe. Pour spécifier les réglages de remplissage, touchez Karlécran de modification de motifs.
  - Il peut être difficile d'obtenir des résultats de pose de feuille métallisée satisfaisants avec des motifs extrêmement petits ou complexes. Cliquez sur 📄 pour numériser le matériau. Positionnez le motif de sorte qu'il ne dépasse pas du matériau ni de la feuille métallisée
  - Veillez à ce que le motif soit plus petit que la feuille métallisée (3,9" x 7,8" (100 mm x 200 mm)).
  - Vous pouvez également télécharger des motifs pour feuille métallisée depuis CanvasWorkspace (http://CanvasWorkspace.Brother.com).
  - Touchez Touchez, puis sélectionnez « F. métal. ».
- Touchez 🛍 dans l'écran de sélection Colle/F. métal., 🛍 à côté de « Motif de remplissage », puis sélectionnez le motif de colle. Si vous décidez de ne pas remplir le motif à l'étape 🗾, passez à l'étape 🗾 Nous vous recommandons le motif de remplissage « 001 ».
   Nous recommandons les réglages par défaut pour l'interlignage de remplissage.
- Lorsque vous appliquez de la colle uniquement en lignes, ajustez le réglage pour « Ligne supplémentaire » afin d'augmenter l'épaisseur des lignes de colle. Nous recommandons les réglages par défaut pour la ligne supplémentaire. Pour des détails sur la spécification des réglages, reportez-vous à la section « Utilisation des fonctions de tracé pour remplir les motifs/tracer un contour plus épais » dans « Fonctions supplémentaires de la version 2.2 » ou « Fonctions supplémentaires de la version 1.8 », inclus dans votre machine ou figurant sur Brother Solutions Center (Centre de solutions Brother).
- 5 Vérifiez la quantité de colle restant dans le stylo. Avant d'utiliser le stylo à colle, assurez-vous que la bille en résine a été retirée de sa pointe
- 6 Sélectionnez « Coller », puis définissez la valeur « Réglette du stylo à colle » sur le nombre correspondant à la quantité de colle restante déterminée à l'étape 🗾
  - Appuyez sur la languette métallique du porte-stylo à colle, puis insérez le stylo à colle, en ayant retiré le bouchon au préalable. Relâchez la languette une fois le stylo à colle en place de façon à bien le fixer. Si vous n'entendez pas de cliquetis, le stylo n'est pas correctement placé dans le porte-stylo. Soulevez puis rabaissez doucement le stylo dans le porte-stylo pour vous assurer qu'il est bien en place. Avant d'insérer le stylo à colle, assurez-vous que l'outil presseur n'est
  - pas fixé au porte-stylo à colle.
  - Veillez à ne pas perdre l'outil presseur retiré.
    Effectuez manuellement un tracé test afin de vérifier que le stylo à
- colle distribue la quantité de colle appropriée. Si la colle au niveau de la pointe a séché, elle s'évapore pendant le tracé test.
- Commencez immédiatement à appliquer la colle Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour lancer l'application de la colle.
- Réglage de la pression de la colle : 0
  - · Si la valeur « Réglette du stylo à colle » est élevée, celui-ci risque de se déplacer lentement et d'émettre un son fort et inhabituel. · Lorsque vous appliquez la colle, n'interrompez pas l'opération ou ne
  - modifiez pas les réglages, tels que la quantité de colle restant dans le stylo. Sinon, des lignes plus épaisses pourraient être tracées.
  - · Le papier peut se déchirer si la pression de collage est trop forte Diminuez-la avant d'utiliser du papier fin.

- Une fois la colle appliquée, retirez le support de la machine, puis laissez la colle sécher. Il est impossible d'obtenir des résultats de pose de feuille métallisée corrects si la colle n'est pas sèche. Laissez la colle sécher jusqu'à ce qu'elle devienne transparente Il est impossible d'obtenir des résultats de pose de feuille métallisée corrects si la colle reste opaque.
  - Ne mettez pas la machine hors tension ou ne déplacez pas le motif dans l'écran à cristaux liquides. Sinon, la feuille métallisée risque d'être mal alignée • Ne touchez pas la surface de la colle. Sinon, son adhérence diminuera et la feuille métallisée risque de ne plus coller.
  - Si vous n'appliquez pas de colle, touchez 🙀, puis ajustez le réglage « Pression de colle ». • La pression de collage appropriée varie en fonction du matériau. · Une fois la colle appliquée, retirez le stylo du porte-stylo et rebouchez-le
- 10 Sélectionnez « F. métal. », puis suivez les instructions à l'écran pour placer la feuille métallisée en haut du motif où la colle a été appliquée. Placez la feuille protectrice sur le support, puis fixez-la fermement à l'aide d'un ruban adhésif disponible sur le marché, etc. Placez avec précaution la feuille métallisée au-dessus de la zone encollée, sa face brillante, colorée vers le haut.
  - Aucun pli ne doit apparaître. La feuille métallisée risque de se déchirer si vous essayez d'éliminer les plis en appuyant dessus une fois la feuille métallisée en place. Veillez à utiliser la feuille protectrice afin d'éviter d'endommager la feuille métallisée. Avant de positionner la feuille protectrice, vérifiez l'absence de poussière entre cette dernière et la feuille métallisée. Si la feuille protectrice n'est pas fermement fixée lorsque le support est inséré. la machine risque d'être endommagée. Veillez à fixer correctement la feuille protectrice au support à l'aide d'un ruban adhédif disponible sur le marché, etc · Fixez la feuille protectrice de sorte qu'elle ne dépasse pas de la zone de fixation du support de coupe.
- Retirez le porte-stylo à colle du chariot, puis ôtez le stylo à colle. Fixez l'outil presseur à la pointe du porte-stylo à colle puis insérez ce dernier dans le chariot.
- Introduisez le support dans le même sens que lorsque la colle a été appliquée puis appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour appliquer la feuille métallisée.
- Éjectez le support, décollez la feuille protectrice, puis enlevez délicatement le matériau du support.
  - Lorsque vous décollez la feuille de transfert métallisée, vérifiez que celle-ci adhère · Si ce n'est pas le cas, au lieu de décoller entièrement la feuille de transfert métallisée, remettez-la dans sa position précédente, recouvrez-la de la feuille protectrice, puis frottez le dessus de la feuille avec un objet dur
- Placez le matériau sur une surface plane, puis décollez délicatement et horizontalement la feuille de transfert métallisée du matériau.
- 15 Tamponnez de manière répétitive le dessus de la feuille métallisée avec la feuille d'élimination de poussière afin de retirer tout excédent de feuille métallisée. · Ne tamponnez pas la feuille métallisée avec la feuille d'élimination de poussière, sinon elle pourrait être endommagée. Pour le rangement, fixez la feuille d'élimination de poussière à sa
  - feuille de protection pour éviter de la perdre. Dépannage -
- Si vous appliquez une quantité inappropriée de colle, touchez 🛍 sur l'écran de sélection Colle/F. métal. et modifiez le réglage « Ajustement de la quantité de colle » Si la ligne est trop épaisse, diminuez le réglage « Ajustement de la
- quantité de colle ». Si la ligne est trop légère, augmentez le réglage
- Si les traces de colle sont visibles ou si les lignes de colle sont trop épaisses, réduisez le réglage de la « Pression de colle ». Si la feuille métallisée n'adhère pas du tout, la feuille de transfer
- métallisée a peut-être été positionnée à l'envers.
- Si la feuille métallisée n'adhère pas, touchez 🚻 sur l'écran de sélection Colle/F. métal., puis ajustez le réglage « Pression de la feuille métallisée »

- Coloque el material (al que desea aplicar el papel de aluminio) en el tapete adhesivo de baja sujeción y luego carque el tapete · Si utiliza un tapete con una elevada adherencia, es posible que el material resulte dañado cuando lo despegue.
- · Coloque el material de modo que no sobrepase la extensión de la zona de colocación del tapete de corte.

### Recupere el patrón de laminado en la máquina para cortar. Para especificar los ajustes de relleno, toque 📡 en la pantalla de edición de patrones. Conseguir un laminado satisfactorio puede resultar difícil si los

- patrones son extremadamente pequeños o complicados. • Haga clic en 📄 para escanear el material. Coloque el patrón de modo que no sobrepase la extensión del material y del papel de aluminic · Compruebe que el patrón sea más pequeño que el papel de aluminio (3,9" x 7,8" (100 mm x 200 mm)).
- Los patrones de laminado también pueden descargarse desde CanvasWorkspace (http://CanvasWorkspace.Brother.com).
- 🗾 Toque 🛅 y luego seleccione "Pap al".

Toque 1 en la pantalla de selección de Cola/Pap al, toque 1 junto a "Patrón de relleno" y luego seleccione el patrón de cola. Si decide no rellenar el patrón en el paso 🗾, continúe con el paso 🗾 Recomendamos el patrón de relleno "001"

· Recomendamos los ajustes por defecto para el espaciado de la línea de relleno. · Cuando aplique cola solamente a las líneas, modifique el ajuste de "Línea adicional" para que las líneas de cola sean más gruesas. Recomendamos los ajustes por defecto para el paso de línea adicional. Si desea más información acerca de cómo especificar los ajustes, consulte el apartado "Utilizar las funciones de dibujo para rellenar patrones/hacer que los contornos sean más gruesos" de la sección "Características añadidas de la Versión 2.2" o "Características añadidas de la Versión 1.8", en la documentación incluida con la máquina o en el Brother Solutions Center

Compruebe la cantidad de cola restante en el lápiz. Antes de utilizar el lápiz de cola, compruebe que haya retirado la bola de resina de la punta del lápiz de cola

Seleccione "Cola" y luego ajuste la "Escala en el lápiz de cola" al número que coincida con la cantidad de cola restante determinada en el paso 🗾

- Pulse la lengüeta metálica del soporte del lápiz de cola, y luego inserte el lápiz de cola sin el tapón. Suelte la lengüeta cuando el lápiz de cola quede encajado en su posición. Si no se escucha un clic, el lápiz no está bien colocado en el soporte. Levante el lápiz con cuidado y vuelva a colocarlo en el soporte para asegurarse de que queda bien colocado.
  - Antes de insertar el lápiz de cola, compruebe que la herramienta de presión no esté instalada en el soporte del lápiz de cola.
  - · Procure no extraviar la herramienta de presión que ha retirado.
  - Realice manualmente un dibujo de prueba para comprobar que el lápiz de cola dispensa la cantidad adecuada de cola. Si la cola de la punta se ha secado, se disolverá durante el dibujo de prueba. Empiece a aplicar la cola de inmediato.
- Bulse el botón de "Inicio/Parar" para empezar a aplicar la cola Ajuste Presión de la cola: 0
  - Si el valor del ajuste "Escala en el lápiz de cola" es elevado, el lápiz podría moverse lentamente y generar un sonido anormal y fuerte.
  - · Durante la aplicación de la cola, no interrumpa la operación ni cambie ningún ajuste, como el de la cantidad de cola restante en el lápiz. De lo contrario, podrían crearse líneas más gruesas.
  - · El papel puede rasgarse si la presión de la cola es demasiado fuerte Si va a utilizar papel fino, disminuya la presión

Una vez aplicada la cola, retire el tapete de la máquina y deje secar la cola. Si la cola no está seca, no se obtendrá un laminado correcto. Deje secar la cola hasta que se vuelva transparente/clara. Si la cola sigue teniendo un aspecto opaco, no se obtendrá un laminado correcto. • No desactive la máquina ni mueva el patrón en la LCD. En caso contrario, la posición de laminado podría quedar desalineada. No toque la superficie de la cola. De lo contrario, se reducirá su fuerza adhesiva y el papel de aluminio podría no quedar adherido.

- Si no se aplica cola, toque 1, y luego defina el ajuste "Presión de la cola" · La presión de encolado adecuada varía en función del material.
- · Una vez aplicada la cola, retire el lápiz del soporte y tápelo

Seleccione "Pap al" y siga las instrucciones en pantalla para colocar el papel de aluminio en la parte superior del patrón donde se ha aplicado la cola. Coloque la hoja protectora sobre el tapete y fíjelo en su posición con cinta adhesiva o similar.

- Coloque el papel de aluminio con cuidado sobre el área de cola con la cara coloreada/más brillante hacia arriba.
- · Coloque con cuidado el papel de aluminio para que no quede arrugado. El papel de aluminio puede rasgarse si alisa las arrugas después de colocarlo.
- Utilice siempre la hoja protectora para evitar dañar el papel de aluminio. Antes de colocar la hoja protectora, compruebe que no haya polvo entre ésta y el papel de aluminio.
- · Si la hoja protectora no está bien sujeta cuando el tapete entra en la máquina, ésta podría resultar dañada. Fije siempre la hoja protectora al tapete con cinta adhesiva o similar.
- · Coloque la hoja protectora de modo que no sobrepase la extensión de la zona de colocación del tapete de corte
- Retire el soporte del lápiz de cola del carro, y luego retire el lápiz de cola. Coloque la herramienta de presión en la punta del soporte del lápiz de cola, y luego inserte el soporte en el carro.
- Inserte el tapete en la misma dirección que cuando se estaba 12 aplicando la cola, y luego pulse el botón de "Inicio/Parar" para aplicar el papel de aluminio.
- Retire el tapete, despegue la hoja protectora y luego despegue 13 cuidadosamente el material del tapete.
- · Cuando despegue la hoja de transferencia de papel de aluminio, compruebe que el papel de aluminio se adhiera.
- · Si el papel de aluminio no se adhiere del todo, no despegue toda la hoja de transferencia de papel de aluminio, vuélvala a colocar en su posición anterior, cúbrala de nuevo con la hoja protectora y frote la parte superior de la hoja con un objeto duro.
- Coloque el material sobre una superficie plana y despegue 14 lentamente la hoja de transferencia de papel de aluminio en sentido horizontal con el material.
- Aplique varias veces la hoja para limpiar el polvo a la parte superior del papel de aluminio para retirar los restos de dicho papel. No frote el papel de aluminio con la hoja para limpiar el polvo, va que podría dañarlo. · Cuando desee guardarla, coloque la hoja para limpiar el polvo junto
- con su hoja de almacenamiento para no extraviarla.

### Solución de problemas

- Si ha aplicado demasiada cola o demasiado poca, toque 👔 en la pantalla de selección de la Cola/Pap al y cambie el "Ajuste de la car tidad de cola"
- Si la línea es demasiado gruesa, disminuya el valor del "Ajuste de la
- cantidad de cola". Si la línea es demasiado fina, aumente el valor del ajuste Si las trazas de la cola son muy visibles o las líneas de cola son
- demasiado gruesas, disminuya el valor del ajuste de "Presión de la cola" Si el papel de aluminio no se adhiere en absoluto, es posible que la hoja
- de transferencia de papel de aluminio se haya colocado al revés. Si el papel de aluminio no se adhiere, toque 👔 en la pantalla de selección
- de la Cola/Pap al y defina el ajuste "Presión del papel de aluminio"

## PT

- Fixe o material (no qual o papel metalizado será aplicado) na folha adesiva para papel delicado ou fino e carregue-o.
- · Se uma folha adesiva de alta aderência for usada, o material poderá ser danificado quando descolado.
- Fixe o material de forma que não se estenda além da área de fixação do apoio de corte.
- Retire o padrão de laminação da máquina de cortar. Para especificar as
- configurações de preenchimento, toque em 📡 na tela de edição do padrão. Pode ser difícil obter bons resultados de laminação em casos de
- padrões muito pequenos ou muito complicados. • Clique em 📄 para digitalizar o material. Posicione o padrão de forma que não se estenda além do material e do papel metalizado · Certifique-se de que o padrão seja menor do que a folha (3,9" x
- 7,8" (100 mm x 200 mm)). Padrões de laminação também poderão ser baixados do
- CanvasWorkspace (http://CanvasWorkspace.Brother.com)
- Toque em 🛅 e selecione "Ornam."
- Toque em 🖬 na tela de seleção de Cola/Ornam., toque em 🖬 ao lado de "Padrão de preenchimento", e selecione o padrão de colagem. Se você decidir não preencher o padrão no passo 🗾, vá para o passo 🗾
  - Recomendamos o padrão de preenchimento "001
- · Recomendamos as configurações padrão para o espaçamento da linha de preenchimento.
- Ao aplicar a cola apenas às linhas, ajuste a configuração para "Linha adicional" para aumentar a espessura das linhas de cola. Recomendamos as configurações padrão para o ponto de linha adicional. Para obter mais detalhes sobre especificações das configurações, consulte "Utilizar as funções de desenho para padrões de preenchimento/Tornar os contornos mais espessos' em "Recursos adicionados da Versão 2.2" ou "Recursos adicionados da Versão 1.8", inclusos em sua máquina ou no Brother Solutions Center.
- Verifique a quantidade de cola restante na caneta Antes de usar a caneta de cola, certifique-se de que a bola de resina seja removida da ponta da caneta de cola
- 6 Selecione "Cola" e defina "Escala na caneta de cola" com o número correspondente à quantidade de cola restante no passo 🗾
- Pressione a aba de metal no suporte para caneta de cola e 7 insira a caneta de cola sem a tampa. Solte a aba depois de a caneta de cola ter sido encaixada, para que fique bem presa. Se você não ouvir um clique, a caneta não estará colocada corretamente no suporte.

### Mova suavemente a caneta para cima e para baixo no suporte para garantir que esteja preso.

- Antes de inserir a caneta de cola, certifique-se que a ferramenta de pressão não esteja afixada ao suporte para caneta de cola.
- Tenha cuidado para não perder a ferramenta de pressão removida.
- Faca um esboco com a mão para verificar se a caneta de cola libera a quantidade de cola adequada. Se a cola na ponta tiver secado, ela se dissolverá durante o esboço.
- Comece imediatamente a aplicar a cola
- Pressione o botão "Iniciar/Parar" para começar a aplicar a cola Configuração de pressão da cola: 0
- · Se o valor definido para a "Escala na caneta de cola" for elevado, a caneta poderá se mover lentamente e fazer um ruído operacional alto e incomum
- Quando a cola estiver sendo aplicada, não interrompa a operação ou altere as configurações, pois haverá a quantidade de cola remanescente na caneta. Caso contrário, isso poderá produzir linhas mais grossas.
- · O papel poderá se rasgar se a pressão de colagem for muito forte Antes de usar um papel fino, reduza a pressão

- Após a cola ter sido aplicada, retire a folha adesiva da máquina e deixe a cola secar. Se a cola não estiver seca, não será possível obter bons resultados de laminação.
  - · Deixe a cola secar até que fique transparente/clara. Caso a cola permaneça opaca, não será possível obter bons resultados de laminação.
  - Não desligue a máquina ou mova o padrão no LCD. Caso contrário, a posição de laminação poderá ficar desalinhada.
  - Não toque na superfície com cola. Caso contrário, a sua aderência irá diminuir e a laminação poderá não aderir.
  - Se a cola não for aplicada, toque em 🎬 e, em seguida, ajuste a configuração para "Pressão da cola"
  - · A pressão da cola adequada poderá ser diferente, dependendo do material. · Após aplicar a cola, remova a caneta do suporte e coloque a tampa de volta na caneta.
- Selecione "Ornam." e siga as instruções na tela para colocar o papel metalizado no topo do padrão onde a cola foi aplicada. Coloque a folha de proteção na folha adesiva e, em seguida fixe-a no lugar com a fita disponível comercialmente, etc. Coloque delicadamente a folha sobre a área da cola com o seu lado colorido/brilhante voltado para cima.
  - · Posicione cuidadosamente o papel metalizado para que não haja pregas. O papel metalizado poderá se rasgar se você tentar desamassar as pregas depois de posicionar o papel
  - Certifique-se de usar a folha de proteção para evitar danos ao papel metalizado. Antes de posicionar a folha de proteção, certifique-se de que não haja pó entre ela e o papel metalizado.
  - Se a folha de proteção não estiver fixada firmemente quando a folha adesiva for colocada, a máquina poderá ser danificada. Fixe a folha de proteção à folha adesiva com uma fita disponível comercialmente, etc. · Fixe a folha de proteção de forma que não se estenda além da área da esteira de corte.
- Remova o suporte para caneta de cola do carro e, em seguida, remova a caneta de cola. Fixe a ferramenta de pressão na ponta do suporte para caneta de cola e, em seguida, insira o suporte no carro.
- Insira a folha adesiva na mesma direção em que a cola foi aplicada e 12 depois pressione o botão "Iniciar/Parar" para aplicar a ornamento
- Retire a folha adesiva e retire a folha de proteção, depois remova cuidadosamente o material da folha adesiva. · Ao destacar o papel de transferência metalizado, verifique se o papel metalizado tem aderência
  - Se o papel metalizado não tiver aderência total, em vez de remover inteiramente o papel de transferência metalizado, retorne-o para a posição anterior, cubra-o novamente com a folha de proteção e esfregue a face superior da folha com um objeto duro
- Coloque o material em uma superfície nivelada, e depois remova lentamente o papel de transferência metalizado no sentido horizontal ao material
- 5 Esfregue repetidamente a face superior do papel metalizado com a folha para remoção de poeira para remover quaisquer excessos do papel metalizado. Não esfregue o papel metalizado na folha para remoção de poeira ou o papel metalizado poderá ser danificado.
  - · Para armazenar, fixe a folha para remoção de poeira à sua folha de armazenamento para evitar que ela se perca

### Solução de problemas

- Caso seja aplicada muita ou pouca cola, toque em 🚻 na tela de seleção
- de Cola/Ornam., altere a configuração de "Ajuste de valor da cola". Se a linha estiver muito espessa, diminua a configuração do "Ajuste de valor
- da cola". Se a linha estiver muito fraca, aumente os valores da configuração. Se as linhas de cola estiverem visíveis ou se as linhas de cola estiverem
- muito espessas, reduza o valor para "Pressão da cola"
- Se a folha não tiver nenhuma aderência, o papel de transferência metalizado pode ter sido colocado ao contrário.
- Se a folha não tiver aderência, toque em 🚻 na tela de seleção de Cola/ Ornam. e, em seguida, ajuste a configuração para "Pressão do ornamento"